

Size:880x300mm

正反印刷



EN

INSTRUCTION FOR USE

BWISE Activated Charcoal Super Absorbent Dressing (Type I)

Products description

Activated Charcoal Super Absorbent Dressing (Type I) is an absorbent dressing for exudate management and reduction of malodour. Activated Charcoal Super Absorbent Dressing (Type I) is a type of dressing with six-layer structure consisting of hydrophilic PE/PET nonwoven contact layer, hydrophilic PP central absorbent core (thick) SAP polymer, the activated charcoal layer and SMS nonwoven backing layer. It can be used on acute and hard-to-heal wounds producing all volumes and types of exudate, including high viscosity. It can be used on malodorous, infected and susceptible wounds.

Intended purpose

Activated Charcoal Super Absorbent Dressing (Type I) is an absorbent dressing for exudate management and reduction of malodour, it can be used on acute and hard-to-heal wounds producing all volumes and types of exudate, including high viscosity. It can be used on malodorous, infected and susceptible wounds. The contact site was dermal tissue and the contact time was less than 28 days.

Indications

Activated Charcoal Super Absorbent Dressing (Type I) is a type of dressing indicated for moderate to heavy exudation, chronic and acute wounds, such as diabetic foot ulcers, pressure ulcers, leg venous and arterial ulcers, first and second degree burns, postoperative wounds and traumatic wounds.

Intended user

The product shall be used by or under the supervision of a healthcare professional.

Function principle

The multi-layers structure made it ideal for the moderate to heavy exudate and hard-to-heal wounds. The hydrophilic wound contact layer transmits fluid upwards and does not adhere to the wound site; Distribution layer with rapid fluid uptake distributes evenly upwards into the absorbent layer; The central absorbent core contains SAP polymer, bring about outstanding absorption and retention; The activated charcoal layer reduces of malodour from the wound; The fluid repellent backing layer minimizes fluid strike – through and its vapour permeable qualities improve breathability and exudate manage property.

Intended patient population

Patients who has the intended indications: moderate to heavy exudation chronic and acute wounds, such as diabetic foot ulcers, pressure ulcers, leg venous and arterial ulcers, first and second degree burns, post-operative wounds and traumatic wounds.

Clinical benefit

For wound management: reduction of malodour.

Contraindications

1. Do not use on dry wounds, as this can lead to the stagnation of wound healing or cause the wound dressing to adhere to the wound bed.
2. Do not use in cavities as the wound pad expands when absorbing fluid.
3. Do not use on the patients with a known hypersensitivity to the product itself or to its components.
Adverse reaction
Normally no complications are associated with the use of Activated Charcoal Super Absorbent Dressing. However, according to the analysis of existing clinical data and postmarketing data of competitive devices and benchmark devices, very occasionally, there will be some potential risks associated with the use of Activated Charcoal Super Absorbent Dressing with the following situations identified: -mechanical skin damage and related pain.

Instructions for Use

First step: Select a size of dressing enough to overlap the wound edges by at least 2-3cm.
Second step: Gently apply the dressing directly on the wound site with the white hydrophilic side of dressing onto the wound surface.
Third step: The dressing shall be fixed by an appropriate secondary dressing, such as bandage or tape.

Note:

The dressing can be left in place for up to 7days, but wearing time should be depended on level of exudate, because of excellent fluid handling capability of the dressing, it may produce pressure and require change. We recommend regular, ideally daily inspection of the area surrounding the wound and the dressing. Make sure the black side of the dressing covering the wound is facing up and choose a size big enough to cover all of the wound. In the case of very heavy exudation, we recommend selecting a large wound dressing than actually required to cover the wound surface. Ensure that there is good contact between the wound dressing and wound bed.
Precautions/warnings

1. Do not reuse. Reusing will cause cross-contamination.
2. Do not use if package is damaged or open.
3. Do not re-sterilized.
4. Check the wound for signs of infection before use, if infection occurs, see a health care professional.

5. Do not cut the absorbent dressing.

Storage and transport conditions

The product should be stored in warehouse under normal room condition, temperature and humidity of room will not be specified, strictly but require cool and dry. Direct sunlight shall be avoided. The transportation should prevent the heat, sun and rain and rain dripping.

Disposal

Disposal should be handled according to local environment procedures.

Other information

If any severe incident that has occurred in relation to the device, please reported to the manufacturer and the competent authority.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado BWISE (Tipo I)

Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado BWISE (Tipo I)

Descripción de los productos

El Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un absorbente absorbente para el manejo de exudados y la reducción del mal olor. El Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un tipo de producto con una estructura de seis capas que consta de 1. una capa de contacto no tejida hidrofílica PE/PET, 2. no tejido hidrofílico PE/PET,

3. capa de distribución hidrofílica PP,

4. núcleo absorbente central (resina) polímero SAP,

5. capa de carbon activado

6. capa de soporte no tejido SMS.

Se puede utilizar en heridas agudas y difíciles de curar que producen exudado y tipos de exudado, incluyendo alta viscosidad. Se puede usar en heridas malolientes, infectadas y susceptibles.

Propósito previsto

El Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un absorbente para el manejo de exudados y la reducción del mal olor, que puede usarse en heridas agudas y difíciles de curar que producen todos los volúmenes y tipos de exudado, incluyendo alta viscosidad. Se puede utilizar en heridas malolientes, infectadas y susceptibles.

Otra información

Si ocurre algún incidente grave relacionado con el dispositivo, por favor informar al fabricante y a la autoridad competente.

DE

GERAUCHSANWEISUNG

BWISE Superabsorbierender Aktivkohleverband (Typ I)

Beschreibung der Produkte

Der Superabsorbierender Aktivkohleverband (Typ I) ist ein saugfähiger Verband für das Exsudatmanagement und die Reduzierung von unangenehmen Gerüchen. Der Superabsorbierender Aktivkohleverband.

Indicaciones

El Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un tipo de producto indicado para heridas crónicas y agudas de moderada a alta exudación, como úlceras del pie diabético, úlceras por presión, úlceras venosas y arteriales de la pierna, quemaduras de primer y segundo grado, heridas traumáticas.

Preventivo

El Aviso de Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un absorbente para el manejo de exudados y la reducción del mal olor, que se puede usar en heridas agudas y difíciles de curar que producen todos los volúmenes y tipos de exudado, incluyendo alta viscosidad.

Contraindicaciones

1. No do use on dry wounds, as this can lead to the stagnation of wound healing or cause the wound dressing to adhere to the wound bed.
2. No do use in cavities as the wound pad expands when absorbing fluid.
3. Do not use on the patients with a known hypersensitivity to the product itself or to its components.

Adverse reaction

Pacientes que tienen las indicaciones previstas: heridas crónicas y agudas de moderada a alta exudación, como úlceras del pie diabético, úlceras por presión, úlceras venosas y arteriales de la pierna, quemaduras de primer y segundo grado, heridas traumáticas.

Beneficios clínicos

Para el manejo de heridas: reducción del mal olor.

Contraindicaciones

1. No usar en heridas secas, ya que esto puede llevar a la estagnación de la cicatrización de heridas o causar que el apósito se adhiera al lecho de la herida.

2. No usar en cavidades ya que la almohadilla de la herida se expande al absorber fluido.

3. No usar en pacientes con hipersensibilidad conocida al producto o sus componentes.

Reacción adversa

Normalmente no se asocian complicaciones con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado. Sin embargo, según el análisis de datos clínicos existentes y datos postcomercialización de dispositivos competitivos y dispositivos de referencia, muy ocasionalmente, habrá algunos riesgos potenciales asociados con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado con las siguientes situaciones identificadas: daño mecánico en la piel y dolor relacionado.

Instrucciones de uso

Primer paso: Seleccionar un tamano de apósito suficiente para solapar los bordes de la herida por al menos 2-3cm.

Segundo paso: Aplicar suavemente el apósito directamente sobre el sitio de la herida con el lado blando hidrofílico del apósito sobre la superficie de la herida.

Tercer paso: El apósito debe ser fijado por un apósito secundario apropiado, como vendaje o cinta.

4. Check the wound for signs of infection before use, if infection occurs, see a health care professional.

Nota:

El Aposito puede permanecer en su lugar hasta 7 días, pero el tiempo de uso dependerá del nivel de exudado, debido a la excelente capacidad de manejo de fluidos del apósito, puede producir presión y requerir cambio. Recomendamos una inspección regular, idealmente diaria, del área alrededor de la herida y del apósito. Asegúrese de que el lado negro del apósito que cubre la herida esté hacia arriba y ella un tamaño lo suficientemente grande para cubrir toda la herida. En el caso de exudación muy pesada, recomendamos seleccionar un apósito de herida más grande de lo realmente necesario para cubrir la superficie de la herida. Asegure que haya un buen contacto entre el apósito de la herida y el lecho de la herida.

Disposición

El Aposito debe manejarse para prevenir la formación de exudado, recomendamos seleccionar un apósito de herida más grande de lo necesario para la herida.

Otro información

Si hay anyeves severo incidente que ha ocurrido en relación a la dispositivo, por favor reportarlo a la empresa y a la autoridad competente.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Notificación de la absorción superactiva de carbón activado (Tipo I)

Descripción de los productos

El Aposito Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un absorbente para el manejo de exudados y la reducción del mal olor.

El Aposito Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un tipo de producto con una estructura de seis capas que consta de 1. una capa de contacto no tejida hidrofílica PE/PET,

2. no tejido hidrofílico PE/PET,

3. capa de distribución hidrofílica PP,

4. núcleo absorbente central (resina) polímero SAP,

5. capa de carbon activado

6. capa de soporte no tejido SMS.

Se puede utilizar en heridas agudas y difíciles de curar que producen exudado y tipos de exudado, incluyendo alta viscosidad. Se puede usar en heridas malolientes, infectadas y susceptibles.

Propósito previsto

El Aposito Superabsorbente de Carbón Activado (Tipo I) es un absorbente para el manejo de exudados y la reducción del mal olor, que puede usarse en heridas agudas y difíciles de curar que producen todos los volúmenes y tipos de exudado, incluyendo alta viscosidad.

Contraindicaciones

1. No do use on dry wounds, as this can lead to the stagnation of wound healing or cause the wound dressing to adhere to the wound bed.

2. No do use in cavities as the wound pad expands when absorbing fluid.

3. Do not use on the patients with a known hypersensitivity to the product itself or to its components.

Adverse reaction

Pacientes que tienen las indicaciones previstas: heridas crónicas y agudas de moderada a alta exudación, como úlceras del pie diabético, úlceras por presión, úlceras venosas y arteriales de la pierna, quemaduras de primer y segundo grado, heridas traumáticas.

Beneficios clínicos

Para el manejo de heridas: reducción del mal olor.

Contraindicaciones

1. No usar en heridas secas, ya que esto puede llevar a la estagnación de la cicatrización de heridas o causar que el apósito se adhiera al lecho de la herida.

2. No usar en cavidades ya que la almohadilla de la herida se expande al absorber fluido.

3. No usar en pacientes con hipersensibilidad conocida al producto o sus componentes.

Reacción adversa

Normalmente no se asocian complicaciones con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado. Sin embargo, según el análisis de datos clínicos existentes y datos postcomercialización de dispositivos competitivos y dispositivos de referencia, muy ocasionalmente, habrá algunos riesgos potenciales asociados con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado con las siguientes situaciones identificadas: daño mecánico en la piel y dolor relacionado.

Instrucciones de uso

Primer paso: Seleccionar un tamano de apósito suficiente para solapar los bordes de la herida por al menos 2-3cm.

Segundo paso: Aplicar suavemente el apósito directamente sobre el sitio de la herida con el lado blando hidrofílico del apósito sobre la superficie de la herida.

Tercer paso: El apósito debe ser fijado por un apósito secundario apropiado, como vendaje o cinta.

Note:

El Aposito puede permanecer en su lugar hasta 7 días, pero el tiempo de uso dependerá del nivel de exudado, porque el Aposito Superabsorbente de Carbón Activado. Sin embargo, según el análisis de datos clínicos existentes y datos postcomercialización de dispositivos competitivos y dispositivos de referencia, muy ocasionalmente, habrá algunos riesgos potenciales asociados con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado con las siguientes situaciones identificadas: daño mecánico en la piel y dolor relacionado.

Reacción adversa

Normalmente no se asocian complicaciones con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado. Sin embargo, según el análisis de datos clínicos existentes y datos postcomercialización de dispositivos competitivos y dispositivos de referencia, muy ocasionalmente, habrá algunos riesgos potenciales asociados con el uso del Aposito Superabsorbente de Carbón Activado con las siguientes situaciones identificadas: daño mecánico en la piel y dolor relacionado.

Contraindicaciones

1. No do use on dry wounds, as this can lead to the stagnation of wound healing or cause the wound dressing to adhere to the wound bed.

2. No do use in cavities as the wound pad expands when absorbing fluid.

3. Do not use on the patients with a known hypersensitivity to

